

Marriott.  
HOTELS & RESORTS

# DESTINATION

MARRIOTT HOTELS & RESORTS | TRAVEL\_LEISURE\_BUSINESS | SUMMER/AUTUMN 2007

IHR PERSÖNLICHES  
EXEMPLAR  
YOUR PERSONAL  
COPY

## GOURMET

Auf Eis gelegt:  
Sorbets  
Nice and icy:  
sorbet

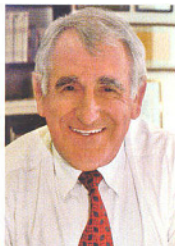
## FASHION

Spy Game:  
streng vertraulich  
Spy Game: for  
your eyes only

EMIRAT DER SUPERLATIVE  
THE ULTIMATE EMIRATE

# Dubai

THE WORLD OF MARRIOTT: WWW.MARRIOTT.COM



### LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER,

wie Sie ja vielleicht wissen, feiert Marriott International in diesem Jahr den 50. Jahrestag als Hotelunternehmen und den 80. Geburtstag der Unternehmensgründung. Im Sinne des „Spirit to serve“ schreiben wir die Firmengeschichte erfolgreich fort, gerade auch in Bereichen, die nicht auf den ersten Blick mit der Welt der Marriott Hotels in Verbindung gebracht werden. In dieser Ausgabe der DESTINATION stellen wir Ihnen zwei dieser zukunftsweisenden Projekte vor: unseren Einsatz für den Umweltschutz und unser Engagement für soziale Verantwortung.

So steht „ECHO“ (Environmentally Conscious Hospitality Operations) für einen nachhaltigen Umgang mit Ressourcen und die Partnerschaft mit der Umweltorganisation „Clean Up the World“ – beides Projekte, die in unseren Häusern rund um den Globus schon tatkräftig umgesetzt werden. Neu ist die Aktion „We care – Charity Label“, bei der Marriott unter der Internetadresse [www.charity-label.com](http://www.charity-label.com) drei konkrete Projekte unterstützt, die sozial und gemeinnützig agieren. Seit zwei Jahren fördern wir bereits mit zahlreichen gezielten Einzelaktionen die SOS-Kinderdörfer und andere wohltätige Initiativen. Sie sehen: Marriotts „Spirit to serve“ hat die Grenzen des klassischen Hotelbereichs längst überschritten. Ganz im Sinne unseres Service-Gedankens würde ich mich freuen, Ihre Meinung zu dieser Ausgabe zu hören. Nehmen Sie an unserer Leseraktion teil und sagen Sie uns, wie wir das DESTINATION Magazin weiter verbessern können! Ich wünsche Ihnen hierbei und mit allen anderen spannenden „grenzüberschreitenden“ Themen in der DESTINATION viel Vergnügen!

### DEAR READERS,

As you may know, Marriott International is celebrating a double anniversary in 2007: 50 years of operations in the hotel industry and 80 years of corporate history. True to the company's guiding motto Spirit To Serve, we are successfully continuing our triumphant story with ventures into areas that may, at first glance, seem to have little to do with the hospitality industry. In this issue of DESTINATION, we present two of Marriott's pioneering projects: our commitment to protecting the environment and our belief in corporate social responsibility.

ECHO (Environmentally Conscious Hospitality Operations), which promotes the sustainable use of resources, and our partnerships with the environmental organisation Clean Up the World are two projects that are already being energetically implemented in our bases all over the world. At its website [www.charity-label.com](http://www.charity-label.com), the We care – Charity Label organisation gives details on three projects supported by Marriott in underprivileged communities. For the past two years, we have supported SOS Children's Villages as well as a range of other charitable initiatives with a series of targeted campaigns. As you see, Marriott's Spirit To Serve has spread far beyond the borders of the classic hotel industry. Because service is so important to us, I'd love to know what you thought of this edition of DESTINATION magazine. Set aside a few minutes to take part in our reader survey and let us know what we can do to improve the magazine. I wish you all pleasant and relaxing hours exploring the exciting frontier-crossing themes addressed in this issue of DESTINATION. Happy reading!

Mit freundlichen Grüßen / Yours,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Karl Kilburg".

**Karl Kilburg**  
Executive Vice President  
Continental Europe Marriott International

## SPIRIT TO SERVE

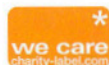
## Soziale Verantwortung

## Social responsibility

Ein Klick zum Durchblick: Charity Label stellt soziale Projekte auf seinem Web-Portal vor.

News at your fingertips: Charity Label website reports on Marriott projects

**Viele Menschen** und Unternehmen engagieren sich. Doch viel zu selten erfährt man darüber. Charity Label hat es sich zur Aufgabe gemacht, soziales Engagement auf seinem Internetportal vorzustellen. Auf [www.charity-label.com](http://www.charity-label.com) sind nun drei Projekte der Hotelgruppe zu sehen. Drei der zahlreichen Engagements, die Marriott International weltweit zusammen mit unterschiedlichen sozialen Organisationen in die Wege geleitet hat. Das Motto des Charity Labels beschreibt ihr Geschäftsführer Patrick Ehring: „Wir veröffentlichen nur Projekte, die sozial, gemeinnützig, wohlwollend sowie überparteilich und überkonfessionell sind.“ Regelmäßige Aktualisierungen geben einen guten Überblick über den Stand der jeweiligen Vorhaben.



**Many individuals** and companies are getting involved in charitable projects, yet we rarely get to hear about their activities. Charity Label has decided to present charitable projects on its website [www.charity-label.com](http://www.charity-label.com). It now features three projects undertaken by Marriott International. And these are just a few of the numerous campaigns which the hotel chain has initiated across the world in conjunction with various charities. Patrick Ehring, Managing Director of Charity Label, describes the company's credo: "We only publish projects which are charitable, public-spirited and not-for-profit. They must also have no political or religious affiliations." The website is regularly updated to provide an overview of the current status of each project.

## WE CARE - PROJECTS

+++ Seit 2005 unterstützt Marriott International mit vielfältigen Aktionen (z. B. Tu Gutes und koche ...) der einzelnen Hotels die deutschen SOS-Kinderdörfer.

+++ Bayerische und schweizerische Hotels von Marriott International haben im Mai 2006 bei einer gemeinsamen Spendenaktion 8.050 Euro erzielt und dem Kinderheim „Stern der Hoffnung“ gespendet. +++ Das Hamburger Marriott Hotel unterstützt seit 2005 die NCL-Stiftung (Neuronale Ceroid Lipofuszinose = schwerwiegende Stoffwechselerkrankung).

+++ Since 2005 individual Marriott International hotels have initiated many campaigns benefiting the German SOS Children's Villages (e.g. the 'Tu gutes und koche...' cookery workshops for disadvantaged children). +++ Bavarian and Swiss Marriott International hotels raised a total of EUR 8,050 for the Star of Hope children's home in Romania. +++ The Marriott Hotel in Hamburg has supported the NCL Foundation since 2005. NCL stands for neuronal ceroid lipofuscinosis, a serious metabolic disorder.



## TICKER +++ TICKER +++



+++ **Ausgezeichnet** Bei den 19. Freddie Awards, dem Oscar der Reisebranche, erhielt Marriott International gleich in acht Kategorien Auszeichnungen, u. a. im Best Customer Service. Der Award zählt zu den prestigeträchtigsten Preisen und ehrt jährlich die besten Kundenprogramme.

+++ **Neu** Ab September 2007 plant das Istanbul Marriott Asia Hotel mit 238 Zimmern, Konferenzräumen und einem 1.200 Quadratmeter großen Wellness-Bereich, die ersten Gäste zu empfangen.

+++ **Award-winning** At the 19th Freddie Awards, the Oscars of the travel industry, Marriott International won prizes in eight categories including Best Customer Service. These highly prestigious awards are conferred on the best customer programmes on an annual basis.

+++ **New** The Istanbul Marriott Asia Hotel will welcome its first guests from September 2007. The hotel will feature 238 rooms, conference facilities and a 1,200 m<sup>2</sup> health and beauty spa.